



Vác Város Polgármestere

Napirend:

ELŐTERJESZTÉS Vác Város Önkormányzat Képviselő-testület 2022. december hónap 14. napi ülésére

Szám: 1/81-3/2022.

Tárgy: 2022. évi költségvetés, 2023. évi költségvetés tervezéséről

Melléklet:

Előterjesztő: Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester
Készítette: Hornok Igor kabinetvezető
Előadó: Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester

Előzmény / korábbi döntés: -
Terjedelem: 7 oldal

Bizottsági tárgyalások:

Döntéshozatal módja: Nyilvános ülés [Mötv. 46. § (1)]
Egyszerű többség [Mötv. 47. § (2)]

Törvényességi
véleményezésre bemutatva:

Nagyné dr. Spiegelhalter Renáta
Jogi osztály osztályvezető

.....
Né. n. s. n.

Törvényességi észrevétel:

dr. Zsidel Szilvia jegyző

Nincs / az alábbi:

Véleményezésre megkapta:

Kökény Szabolcs
Pénzügyi és Adó Osztály
osztályvezető

.....
K

Véleményezésre megkapta:

Matkovich Ilona Zsuzsanna
polgármester

.....
M

V á c a D u n a k a n y a r s z í v e

Tisztelt Képviselő-testület!

A beszámoló a 2022. év külügyi eseményeit tartalmazza, mely a 2021-es, pandémiával sújtott évhez képest már jóval szabadabb volt. A beszámoló tartalmazza továbbá a 2023. évre tervezett kiemelt külügyi eseményeket is.

Vác városa 12 várossal tart fenn különböző szintű külkapcsolati együttműködést.

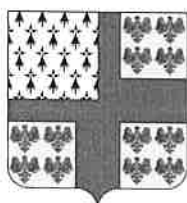
Hivatalos alapokon nyugvó, testvérvárosi szerződéssel megerősített együttműködést az alábbi tizenegy testvérvárossal tartunk fenn: Järvenpää, 1984 (Finnország), Deuil-La-Barre 1991 (Franciaország), Donaueschingen 1993 (Németország), Givatayim, 1993 (Izrael), Székelyudvarhely 1997 (Erdély-Románia), Dubnica nad Váhom 1998 (Szlovákia), Ipolyság 2004 (Szlovákia), Técső 2011 (Ukrajna), Sariyer, 2011 (Törökország), Otrokovice, 2014 (Csehország), Zawadzkie, 2016 (Lengyelország), Yurihonjo (Japán) várossal kulturális együttműködési megállapodást kötöttünk (1996).

Testvérvárosaink nagy részével évek-évtizedek óta fennálló jó kapcsolatot ápolunk. 2023-ban lesz 30 éves a Donaueschingennel való kapcsolatunk, illetve Dubnica Nad-dal 25 éve, hogy testvérváros lettünk. A testvérvárosi kapcsolatok rendkívül magas kulturális hatásuk van. A testvérvárosok programjai segítenek megismerni a felvidéki és erdélyi, illetve az európai és Európán kívüli népek életét és kultúráját, ezzel szorosabbra fűzve a kapcsolatot a váci polgárok, a határon túli magyarság és más nemzetek népei között.

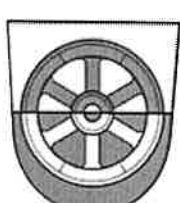
A járványhelyzet kialakulása előtti években ebben a tevékenységben kimagasló aktivitással vettek részt képviselőink, művészeink és az önkormányzat által delegált személyek, akik külföldön képviselték városunkat, illetve a külföldi vendégeink fogadásában és programjaik lebonyolításában segédkező és résztvevő személyek. A korábbi években a járvány miatt a nemzetközi rendezvények és látogatások elmaradtak szerte a világon. Testvérvárosaink között az elektronikus és telefonos kapcsolattartás, illetve az egyeztetések megmaradtak, a járvány utáni időszakra koncentrálnak.



JÄRVENPÄÄ
VÄHOM



DEUIL-LA BARRE



DONAUESCHINGEN



GIVATAYIM



SZÉKELYUDVARHELY



DUBNICA NAD



IPOLYSÁG



TÉCSŐ



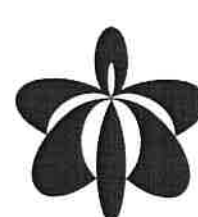
SARIYER



OTROKOVICE



ZAWADZKIE



YURIHONJO



Vác a Dunakanyar szíve

1. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET KÜLKAPCSOLATOKRA VONATKOZÓ DÖNTÉSEI

Vác Város Önkormányzat Z-17/2022.(VII.20.) sz. képviselő-testületi határozata: a Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a Vác Város Díszpolgára kitüntetést Jari Ahola-nak adományozza.

2. A 2022. ÉVI KÜLÜGYI TERV

A 2022. évi külügyi tervet 2021. decemberében fogadta el a képviselő-testület. Az előző – pandémiával sújtott - évhez képest normalizálódtak a testvérvárosainkkal való kapcsolatok, és a személyes jelenlétünk lehetővé vált mind a kiutazások, mind a vendégfogadások tekintetében.

3. AZ ÉV FOLYAMÁN LEZAJLOTT ESEMÉNYEK (IDŐRENDBEN)

2022. február 26. Vác

A 2022. február 24-én kirobbant orosz-ukrán konfliktus miatt Técső alpolgármestere február 26-án érkezett levelében gyógyszereket, kötszereket, tartós élelmiszereket, ágytakarókat, párnákat, elektromos generátorokat, mosógépeket, higiéniai eszközöket és a tűzoltóság számára felszereléseket kért adományként. A március 3-án megtartott rendkívüli képviselő-testületi ülésen egyhangú döntés született arról, hogy a kért adományokat biztosítja a város. Fehér Zsolt és Tótváradi-Nagy Bence képviselők a Református Szeretetszolgálatnak adták át a váciak adományait.

2022. április 29. Vác

Vác városa ezen a napon Donauschingen főpolgármesterét, Erik Pauly urat, illetve a vele együtt érkező küldöttséget fogadta. A küldöttséggel érkező Gerd Wimmer úr, Donauschingen tűzoltóparancsnoka egy RW2 típusú tűzoltóautóval lepte meg városunkat. Ez a titokban megszervezett nagylelkű ajándék tovább mélyítette a településeink közötti kapcsolatot.

2022. május 23. Vác

Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester és Inotay Gergely Ábel alpolgármester a városházán fogadta a Selye János Egészségügyi Szakgimnáziumba az Erasmus Program keretében érkező külföldi diákokat. A szlovén, szerb, olasz és török diákok öt napig tartózkodtak hazánkban és azon belül Vácon.

2022. június 6-10. Vác

A Játékos Tudomány Egyesület szervezésében az Ipolyságról, Máriatölgyesről, Otrokoviceból, Székelyudvarhelyről és Järvenpää-ből érkezett fiatalok ismeretterjesztő táborban vettek részt városunkban.

2022. június 23-26. Székelyudvarhely

Székelyudvarhely meghívására három önkormányzati képviselő, Jess Kinga, Rozmaring Sándor Márton és Csereklye Károly látogatott testvérvárosunkba az Udvarhelyi Napok rendezvénysorozatra. Rozmaring Sándor Márton beszámolója: „A programban szerepelt nívós régi-zenei és komolyzenei koncert a Városháza gyönyörű udvarán, jazz- és könnyűzenei koncertek a Haáz Rezső Múzeumban és a Nagyszínpadon. Autóbuszos kiránduláson felkerestük a XVI. században épült Jézus szíve kápolnát, amely a gyógyító források közelében épült. Jártunk Székelyföld egyik legrégebbi és legjelentősebb műemlékében, a székelyderzsi unitárius erődtemplomban. A bögözi Kincses Portán kipróbáltuk a sóházat és a méhek jóvoltából az apiterápiát. Szejkefürdőn, a Mini Erdély Parkban, Erdély legfontosabb



történelmi épületeinek kicsinyített másait tekintettük meg, mintegy 8000 m²-en. A kulturális programok mellett volt módunk a kötetlen, baráti beszélgetésekre és lehetőségünk nyílt megtapasztalni az igazi székely vendéglátást (!) is. Az ünnepi díszvacsorán bemutattam képviselőtársaimat és városunkat, továbbá átadtuk Polgármester asszony szívélyes meghívását a Váci Világi Vigalom programsorozatára.”

2022. július 22-24. Vác

A 29. alkalommal megrendezett Váci Világi Vigalomra a 7 testvérvárosából 30 vendég érkezett városunkba. A Vigalom nyitóhangversenyét megelőző órákban a Városháza Dísztermében Matkovich Ilona Zsuzsanna fogadta a testvérvárosaink delegációit. Az eseményen aláírták a Székelyudvarhelyel és Deuil-La Barre-ral fennálló testvérvárosi szerződések megerősítését is.

2022. július 16-17. Otrokovice

Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester, Inotay Gergely Ábel alpolgármester és Dr. Alt Gyula, a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke járt a településen. Inotay Gergely Ábel: „Az otrokovicei kulturális napokra kapott – a pandémiás szigorítások enyhültével – meghívást Vác Város Önkormányzata. A 2022. július 16-17-én lezajlott eseményen városunk delegációját Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester vezette, tagjai pedig Inotay Gergely Ábel alpolgármester és dr. Alt Gyula nemzetiségi önkormányzati vezető voltak. A zömében szombati napon megrendezett programokon három testvérváros: a szlovákiai Partizanske és Dubnica nad Vahom, valamint Vác küldöttségét fogadta Hana Večerková polgármester. A színes és gazdag programot kínáló szombati napon a közös ebédet megelőzően megtekintettük a híres cseh cipőgyáros, Tomas Bata által felépített gyárnegyedet Zlin városában, a díszebédet követően egy házisör-gyárat is megnéztünk, ahol a helyben készült finom sörökből kis kóstolót is kaptunk. A nap záróprogramját, a szabadtéri koncertsorozatot megelőzően módunk nyílt megtekinteni Otrokovicét a levegőből is helikopteres körrepülés keretében. Beszélgetéseink alkalmával érintettük a két település lehetséges további kulturális együttműködését, valamint kitértünk a napjainkban városainkat sújtó nehézségek lehetséges kezelésére is. Egyeztettünk továbbá városgazdálkodási, szervezési kérdésekről. Rendkívül tartalmas, színvonalas és gazdag programon vettünk részt 2022. július 16-17-én.”

2022. augusztus 26-28. Dubnica nad Vahom (Vágtölgyes)

Kiss Zsolt János alpolgármester és Dr. Alt Gyula, a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke tett látogatást testvérvárosunkban Dubnica nad Vahom-ban. A városban hagyományokkal rendelkező nemzetközi folklór fesztiválra került sor, melyen Szlovákiából és külföldről több fellépő is részt vett. A rendezvény központi nyitó ünnepségén - mely egy nagyon színes felvonulással, karnevállal kezdődött, – a testvérvárosok küldöttei is felszólaltak. Vác város képviselőjében Kiss Zsolt János alpolgármester elismerően nyilatkozott a testvérvárosi együttműködésről. A delegáció vezetője kiemelte, hogy nagy öröme szolgálna, ha jövőben nem csak a kultúra területén, hanem a gazdaság, a városüzemeltetés és a fejlesztés területén is erősödne az együttműködés a két település között. Peter Wolf polgármester személyében egy fiatal, felkészült, városépítő politikust ismert meg, ezért is kívánt sok sikert neki és csapatának a közelgő helyhatósági választásokra.

2022. szeptember 9. Ipolyság

Ipolyságon járt az önkormányzat delegációja: Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester Dr. Alt Gyula, Kászonyi Károly és Molnár Nándor képviselők társaságában látogatta meg testvérvárosunkat. Kászonyi Károly: „Gregor Stefan polgármester úr és testvérvárosunk képviselő testületének meghívására 2022



Vác a Dunakanyar szíve

09.09-én Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester asszony vezetésével Vác Város Önkormányzatának küldöttsége, Molnár Nándor és Kászonyi Károly képviselők, valamint Dr. Alt Gyula látogatást tettek Ipolyságon. A megtisztelő meghívásnak eleget téve a város küldöttsége részt vett a Honti Kulturális Napok rendezvényének a megnyitóját, valamint az azt követő programokon. A küldöttségek találkozója és polgármester úr köszöntője után egy kötetlen beszélgetés keretében a város képviselői megosztották tapasztalataikat a többi résztvevővel. A fogadás után Németh Árpád festőművész értő tolmácsolásával megcsodálhattuk a testvérvárosok művészeinek munkáit a "Kvartett" címet viselő kiállításon, majd a város főterén élvezhettük többek között a váci és veresegyházi együttesek előadását.

A program befejezéseként küldöttségünk Ipolyság polgármesterével a kétoldalú kapcsolatok további folytatásáról egyeztetett.”

2022. szeptember 28. Vác

Vácra látogatott dr. Balogh Csaba volt közigazgatási államtitkár, aki 2023. január 1-től Pozsonyban lesz magyar nagykövet. A városházán fogadta őt Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester és dr. Alt Gyula, a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. Mivel Vácnak több szlovák testvérvárosa is van, ezért a találkozó egyik legfontosabb témái ezek a kapcsolatok voltak. Szó esett a jövőbeni együttműködésről is, amellyel még szorosabbra fűzhetné városunk, Ipolysággal (Sahy) és Máriatölgyessel (Dubnica nad Váhom) a partnerséget

2022. szeptember 29. - október 2. Donaueschingen

Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester és Inotay Gergely Ábel alpolgármester tett látogatást testvérvárosunkban, ahol kiemelt téma volt a 2023-ban 30 éves jubileumát ünneplő testvérvárosi kapcsolat is. Vele tartottak a Parlando Társulat növendékei Dónusz Katalin vezetésével. A váci fiatalok felléptek az őszi fesztivál, a Herbst Fest rendezvényein is. Inotay Gergely Ábel: „Testvérvárosunk meghívására Donaueschingenbe látogatott városi delegációnk, valamint a Vác Város Művészeti díjával kitüntetett Parlando Társulat, mintegy 25 fiatallal. A megérkezés estjén találkoztunk Donaueschingen polgármesterével, Severin Graf úrral, illetve a Német-Magyar Baráti Társaság tagjaival, valamint közvetlen kapcsolattartónkkal, Heike Föhrenbach asszonnyal. A program pénteken kezdődött: egésznapos próbát követően a parlandosok nagy sikerű kétórás koncertet adtak a Donauhalle színpadán, óriási sikert és elismerést aratva a szép számú közönség előtt. Eközben a delegáció vezetett városnézésen vett részt, mely során megismerhette a város történelmét. Az ebédet követően a Városházán rendezett fogadáson a helyi előljárók: Erik Pauly főpolgármester úr, Bernhard Everke úr, a testvérvárosi kapcsolatot egykor életre hívó korábbi főpolgármester, a váci delegáció és a Parlando társulat is részt vett. E találkozó során a két városvezető egy díszdokumentum aláírásával is megerősítette a két település barátságát, testvérvárosi kötelékét.

A következő, szombati nap – maga a Herbstfest – meglehetősen kellemetlen időjárás mellett is nagyon pozitív élmény volt: fiataljaink szinte egész napos szolgálattal, négy minikoncert szervezésével járultak hozzá a rendezvény sikeréhez, a delegáció pedig, a koncertek közötti szabadidőben, megtekintette a Fürstenberg család kastélyát. Mindeközben folyamatosan éreztük vendéglátóink szeretetét, gondoskodását, kellemes és hasznos beszélgetésekkel – például a jövő évi jubileumi év megszervezésével kapcsolatban. (Jövőre 30 éves lesz a testvérvárosi szerződés). Hatalmas segítséget nyújtott delegációknak a testvérvárosban lakó Furucz Angelika és a bennünket elkísérő Furucz Anita helyismerete, gondossága, állandó jelenléte. Városunkat és térségünket egyébként a nemrég Donaueschingentől tűzoltóautóval megadományozott Váci Önkéntes Tűzoltók Egyesülete is képviselte,



V á c a D u n a k a n y a r s z í v e

akik szakmai jellegű segítséget, támogatást is kaptak a testvérvárosi társszervezettől. Október 2-án, vasárnap a hazautazással ért véget e nagyon tartalmas és a két város kapcsolatát megerősítő négynapos program.”

2022.október 19. Vác

Az októberi testületi ülés előtt vette át Jari Ahola, finn testvérvárosunk, Järvenpää önkormányzatának korábbi munkatársa városunk díszpolgári címét. Jari Ahola munkája során a fiatalok színvonalas szabadidő-szervezésében, programjaik koordinálásban vett részt. Nyugdíjba vonulásáig, 2021-ig szervezte szinte már a kezdetektől a cserediák programot, amelynek lebonyolításában is részt vett. A váci fiatalok kiutazásának sikere az ő munkájának köszönhető.

2022. november 8. Vác

Matkovich Ilona Zsuzsanna online egyeztetést tartott a több, mint 25 éve létrejött együttműködés folytatásáról a japán Yurihonjo város polgármesterével, Takanobu Minatoval. A beszélgetés fő célja volt, hogy folytatódhasson a diákcseré program, és szélesedjen településeink együttműködése is a kultúra területén. A remények szerint 2023-ban már személyesen is folytatódhat az egyeztetés.

4. A KÜLÜGYI KERET PÉNZÜGYI FELHASZNÁLÁSA

A 2022. évi költségvetésben a Polgármesteri Kabinet keretén belül 2 716 000 Ft-ot + adó: 760 000 Ft-ot irányoztunk elő nemzetközi kapcsolatok ápolására, valamint 5 185 000 Ft-ot + adó: 736 000 Ft-ot programok megrendezésére (Váci Világi Vigalom, ill. más EU-s rendezvény). A külügyi költségvetésből ténylegesen 6 450 000 forint lett elköltsve.

5. A 2023. ÉVI KÜLÜGYI TERV

A 2023-as évben a világvármány utáni feloldások lehetővé teszik, hogy a testvérvárosi kapcsolatokat - a pandémiával sújtott évek után - megfelelően tudjuk ápolni.

Tavasszal: A kulturális programok egyeztetése testvérvárosainkkal az előző évekhez hasonlóan.

A XXX. Váci Világi Vigalom szervezésének megkezdése, testvérvárosokkal való kapcsolatfelvétel.

Május/Június: Az „Ipoly menti találkozások” rendezvénysorozata hagyományosan május végén zajlik Ipolyság városában, amelyen kulturális csoportjaink is rendszeresen vendég szerepelnek, és városunkat is vezetői szinten szoktuk képviseltetni.

Székelyudvarhelyi Városnapok (korábban Szejke Napok) programsorozatára minden évben meghívást kapunk, így várhatóan 2023-ban is számítanak városunk delegációjának részvételére, kulturális együtteseink fellépéseire.

Július: A XXX. Váci Világi Vigalom rendezvényére valamennyi testvérvárosunk küldöttségét meghívjuk.



A finn-magyar diákcseriprogram keretén belül 2023-ban a tervek szerint váci diákok fognak Järvenpää-ba utazni

Otrokovicei Nyár rendezvényre delegáció küldése

Augusztus: A Dubnicában évente megrendezésre kerülő Folklor Fesztiválra történő kiutazás.

Szeptember: A hagyományos Honti Napok rendezvénysorozata szeptemberben kerül megrendezésre Ipolyságon, amelyre a városi küldöttségen túlmenően kulturális együtteseink is meghívást kapnak.

Október: Donaueschingenben október a hagyományos HerbstFest ideje, erre minden évben szeretettel hívják és várják Vác küldöttségét.

A felsoroltakon túl természetesen az események sora bővülni fog, hiszen az év közben érkező meghívásoknak és bejelentkezéseknek (a rendelkezésre álló lehetőségek, idő és pénzügyi fedezet függvényében) igyekszünk maximálisan eleget tenni.

Kérem fenti beszámolómmal szíves tudomásulvételét és a 2023. évi költségvetési terv jóváhagyását.

Vác, 2022. december 6.

Matkovich Iona Zsuzsanna s.k.
polgármester

Határozati javaslat

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2022. évi költségvetési eseményekről szóló beszámolót, valamint a 2023. évi költségvetési tervet.

Határidő: 2022. 12.14. Kt. ülés

Felelős: polgármester



Vác a Dunakanyar szíve

Nagyszalárdosok Országos Egyesülete Díj 2019
Az Év Felelős Foglalkoztatója 2018
Tebetségbarát Önkormányzat 2018
Befogadó magyar település 2016
A Holnap Városáért Díj 2015
Családbarát Munkahely 2015-2016-2017-2018-2019



Vác Város Önkormányzat
Emberi Kapcsolatok Bizottsága

Raoni Wallenberg-díj 2015
Kerekékpárosbarát Település 2014-2015-2016
Hild János-díj 2014
Idősbarát Önkormányzat 2013-2019
Kultúra Magyar Városa 2010
A Nemzet Sportvárosa 2003

VÁCI POLGÁRMESTERI HIVATAL (18)	
2022 DEC 05.	
Szám: 81-2/2022	Előszám: —
Melléklet: —	Előadó: Sashe!

KIVONAT
az Emberi Kapcsolatok Bizottsága
2022. december 05-én megtartott üléséről készült jegyzőkönyvéből

Tárgy: 2022. évi külügyi beszámoló, 2023. évi külügyi terv

79/2022. (XII.05.) sz. Emberi Kapcsolatok Bizottsága határozata

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének Emberi Kapcsolatok Bizottsága elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek a 2022. évi külügyi eseményekről szóló beszámolót, valamint a 2023. évi külügyi tervet.

Határidő: 2022. december 14. KT ülés

Felelős: Polgármester

K.m.f.

Fehér Zsolt s.k.
a bizottság elnöke

A kivonat hitelesül:

Kovács Tímea



V á c a D u n a k a n y a r s z í v e